

前王后的记

趙德著

于右任



傳真叢書③

萬里雙鴻記

趙

鴻

德

著

傳真叢書③

萬里雙鴻記

中華民國48年5月初版3000冊

中華民國49年5月再版3000冊

中華民國65年7月三版3000冊

著者：趙鴻德

發行人：趙鴻德

地址：臺北木柵區木柵路1段76巷7號

（著作權執照；臺內著字第430號）

總經銷：傳真書店

地址：臺北市基隆路二段150號二樓

電話：

郵政劃撥：19386 徐桂華帳戶

定價：45元

版權所有・翻印必究

羅序

序趙鴻德先生《萬里雙鴻記》

羅富倫

這是一段人間浩劫的記錄，這是一部人生
邊際的血痕。在這離亂的歷程中，這漂泊
的雙鴻，從東北到西南，從宋邦到異國，從血黑
冰到瘴雨蠻烟，從九死的絕境爭取到重生的
願望，這可以說是奇蹟。

但這並不是奇跡，因為其間並有奇蹟。這段歷史猶存的生命勝利，皆源於以下三個原因：第一是忠是耿的辨別而發出來的正氣，有這種正氣才有百折不回的勇氣；第二是有奔向自由的決心，所以在死亡邊緣掙扎而不悔；第三是有強烈求生存的願望，所以能想出各種方法來適應環境，克服環境。當然雙鴻的同心一德，生死相共的精神，

更加強了彼此預想不到的生命力。

從大渡河中的搶渡到薩爾溫江的戰事，這如漫長的過程中，我們看出了方面大員的喪盡天良，也遇見了販夫走卒的猶存俠氣，在穿了共匪狡詐中的愚蠢，也体会到鄉下人渾厚中的人情味，揭開了鄰國軍隊的膿包，也証明了我流亡孤軍的英勇。從許多細微的描寫中，我們可以發現許多成敗興亡的道理。

至於許多地產風俗人情和自然環境的記錄也都很有風味，可廣見聞。文字中更有真情的流露，而收攝在苦痛中苦生的幽默感，實在是減少苦痛最為不過的仙丹。

祇有身歷其境的經驗，寫出來最為親切。誰說人間的實事不及幻想的結構？祇要得來的回甘，不及夢中享受的現實？我以為前兩項的價值還在後二者之上！

沈從文



民國四十年四月書

吳 序

空想的故事再加生動，也不及實際的生活來得親切。筆下的情節再加有趣，也不如真實的經歷來得感人。這兩句話我絕不是憑空臆造，是有現實的例證的。

同學趙鴻德兄嫂，於三十七年十月底瀋陽淪陷時未得逃出，因不甘失掉自由，乃雙化裝逃出。歷經錦州、秦皇島、天津、上海、杭州、衡陽、貴陽、昆明、曉町、緬甸，最後於四十三年三月十四日隨軍來台。一共經過七個年頭，跋涉數萬華里，其間裝過小販，賣過五香牛肉，軋過麵條，開過小雅齋，賣過泡糕，打過游擊，并主持過該區稅務，最後奉命撤退來台，現在國庫署供職。

他自抵台之後，特於公餘之暇，把這七個年頭的甘苦經過，照實敘出，寫成「萬里雙鴻記」一冊。草成之後，叫我替他校閱一遍。因它引人入勝，二十幾萬字的文章，竟引我開了一個夜車，一口氣把它讀完。邊讀邊校，看完時已近黎明。

我是一個眼高手低的人，近來校閱出的文學作品，能叫我看得上眼的確不多見。但現在我可鄭重的向讀者推介，這是一部好書。

一個懂得人生的人，苦中自會求樂，緊張裏也會尋覓輕鬆，鴻德兄夫婦就是這樣一個典型。在書中他毫無裝飾，把他倆這幾年來的真實生活娓娓道出，自然就成一個很感

人的故事。使人看過之後，定感徐霞客遊記略嫌呆板，沈三白的浮生六記稍覺平淡，安得森的孤軍流亡記似太緊張，狄福的魯濱孫飄流記微感單調，祇有他這本書能綜合衆書之長，叫人看來才覺過癮。

大陸撤退之後，我們在緬甸游擊隊的真實情況，及四十二年撤退來台的經過，這本是國人極關心的事，但不知怎的，這件歷史大事，至今各方仍少記載。他這本書卻都給說出來了，我想也是引我一口氣看完的一個原因。

最後我想說的是鴻德兄本是學財政的，畢業後原終年在算盤子上討生活，現在居然寫出這樣好的文學作品，一般朋友也許認為奇怪，其實並不足奇，因為祇有真實而充實的生活，才會釀出優美的文藝啊！

吳 延 環 四十八年一月二十三日於台北

傳眞叢書

- ① 戴笠將軍與抗日戰爭
- ② 猶太少女受難日記
- ③ 萬里雙鴻記
- ④ 民族戰士邱清泉

古僧編著精裝90元平裝70元
安娜佛朗哥著浪淘譯定價45元
趙鴻德著定價45元
邱子靜著定價70元

傳真叢書：務求正確第一，凡一字不真，一語失實，均請讀者惠予批評指教，俾使再版時訂正，感激不盡也。

萬里雙鴻記目錄

著者 趙鴻德

目 錄

1

第一章	瀋陽淪陷前夕	二三
第二章	落荒而走	二九
第三章	大凌河之渡	三八
第四章	弔錦州戰場	四九
第五章	紅螺蜆田家小憩	五六
第六章	匪幫阻劫	六三
第七章	登萬里長城	七五
第八章	秦皇島到天津	八三
第九章	重返第二故鄉	八九
第十章	劇變中的昆明	九七
第十一章	五香牛肉生涯	一〇六
第十二章	滇緬道上	一一四
第十三章	偷過國界線	一二五
第十四章	漂泊天涯	一三一

第十五章	如此坎坷	一三九
第十六章	貴介半年	一四九
第十七章	初試征衣	一五八
第十八章	戛莫山頂一月記	一七一
第十九章	猛撒千里行(上)	二八一
第二十章	猛撒千里行(下)	一八九
第二十一章	槍影和書聲	一九九
第二十二章	原始森林中	二〇七
第二十三章	奇花異草閒蟲	二一三
第二十四章	游擊財政新頁	二二二
第二十五章	薩拉戰役	二二九
第二十六章	凱旋	一三七
第二十七章	猛漢河畔	一四五
第二十八章	歸來	二五八
附錄	追隨憶往	二六九

自序

民國四十三年春，余偕內子，自滇緬邊區轉道泰國青萊，乘撤退飛機來台，時距瀋陽將陷，我夫婦倉皇出走之日，屈指已七年矣。

七年一瞬，逝者已矣，又何足述。但國恨家仇，流離坎坷，劫後餘生，痛定思痛；而於滇西投筆之游擊生活，又每爲親朋所關切，倘予筆而出之，固亦不無微意存焉。

惜余不文，且亦無意屬文，是書也，無非就我夫婦自東北而西南，自西南又遠走東南亞，七年來所親歷者，於公餘之暇，拉雜追述而成。非敢比諸稗官野史，亦未敢妄參回憶錄之林；但願讀者諸君，能以寫實小說視之，則已幸甚。蓋今生碌碌，一事無成，初未料尙有此一段偶然際遇差若小說者，庶可於空虛之生命中，聊以補白耳。

書中涉及之人物，均實有其人，惟爲顧慮對方之安全，多隱其真名。又所敘在滇緬邊區時，許多罕遇之景物，以當時身邊無照像機，兼以突然奉命撤退，致多未獲攝取照片，今已事過境遷，深惜不可復得矣！

再者，是書承羅師志希於百忙中賜序并予斧正，復承吳學長延環詳爲校閱賜序，王

立田先生設計封面及書中插畫，宋玉鐸君繪製地圖，而於印刷方面，尤承黃學長安山多所匡助，謹此一併致謝。

民國四十八年春於台北

再版感言

趙鴻德

這本「萬里雙鴻記」，一開始我就說：『這是一連串往事的追述，並不是文章』。不是我在寫作方面，故作如此自謙之語，因為我是學財政的，在算盤子和數目字旁邊，從來却未曾寫過像文藝一類的東西。如果說有，那麼，或許就要回溯到當年我在政大讀書時所寫的那篇「小草」吧。

那還是二十一年春天的事，九一八事變已過半年多，某天我由圖書館走出，忽見階前小草發綠，不免惹動鄉愁，隨即以「小草」為題，寫約一千左右字，並以「筑歌」為筆名，寄中央日報副刊，過幾天竟蒙登載，我記得還曾以所得稿酬請同學們去吃小館，可是以後便一直沒有再寫這類文章。這「小草」究竟是怎樣寫的，我很想找到看看，怎奈今天已經找不到。

此番家國滄桑，又使我情不自己，寫成這十六萬多字的一本書，距離我那篇「小草」，屈指已二十幾年。

本來對於來臺灣都是意想不到的事，自然更不會準備寫什麼東西；何況當年由昆明去緬甸，已不能保留片紙隻字，帶來滇緬游擊區的一點資料，也是零零碎碎；同時，在滇緬游擊區那段時光裡，除了兵書以外，文學方面的書籍簡直找不到。在山裡，我僅讀

過一部水滸傳，一部三國演義，和半部殘缺的儒林外史而已。這些書，都是我老早已經讀過的，我很想看些新的文學作品，可是無人指引，也無法獲得，這些年的山裡生活，又幾乎使我快變成白丁，縱教往事縈懷，也未敢輕試筆墨。

可是關心我們的朋友，每每垂詢經過，並希望我能寫出來。尤以董敬喬嫂夫人，每次聽我講述時，總是這樣說：『這些艱險曲折的經過，還是把它寫出來吧，不然，日子久了，總會淡忘，最後恐怕連講都講不出來，豈不可惜。』這幾句更親切有力的話，終於使我鼓起勇氣，於是就在來臺後不到一年，下決心想寫寫看。

但是，在動筆之先，却發現兩箇急待解決的問題：一是「的地底」三字不會運用，怎麼辦呢？結果看到王藍先生一篇專論「的地底」的文章，這才瞭然，如果不慣用這三箇字，仍不妨守舊，就單用一箇「的」字，也可以通融；二是新式標點已久不注意，很怕弄錯，於是由圖書館借到一本當年教育部審定的講新式標點的書，又重新仔細溫習一回。這些本來不是問題，但對於剛剛由山裡來的我，當時確真是問題。在這兩箇問題都獲得解決之後，我這才敢開始動筆。

動筆以後，我隨時在想書名，但是一直寫了許多章，才把書名定下來，即今之所謂「萬里雙鴻記」。却說，爲這箇書名，幾乎使我搜盡枯腸，結果，還是偶然想起蘇曼殊的「斷鴻零雁記」，因之聯想到我這本書不妨就叫「萬里雙鴻記」吧。不過，當年的靜子小姐，雖痴戀表弟蘇曼殊，但因曼殊已先在百粵海雲寺受戒，卒成斷鴻零雁！而今，